

# Stahlinstrumente

## Steel Instruments | Instrumentos de acero

MEISINGER Stahlinstrumente zur intraoralen Anwendung werden in einem Stück aus ausgewähltem Wolfram-Vanadium- oder rostfreiem Stahl gefertigt. Sie überzeugen vor allem durch ihre stabile Konstruktion, die präzise, schnittfreundige Verzahnung und ihre optimale Rundlaufgenauigkeit. Die Instrumente bieten hohe Elastizität bei gleichzeitig optimaler Material härte. HSS-Stahlinstrumente werden aus Hochleistungsschnellstahl hergestellt und bieten daher zusätzlich optimale Wärmefestigkeit sowie eine deutlich erhöhte Lebensdauer.

MEISINGER steel instruments for intraoral application are manufactured from one piece vanadium tungsten steel or stainless steel. They demonstrate quality through their functional design, precision toothing, and above average concentricity. The instruments offer high elasticity and optimal material hardness.

HSS-Steel instruments are produced from high strength steel, and therefore, offer an additional heat strength as well as high endurance.

Los instrumentos de acero de MEISINGER para aplicación intraoral son de acero seleccionado de „Wolframio-Vanadio“, ó de acero inoxidable y se fabrican de una sola pieza. Se distinguen sobre todo por su estabilidad, sus filos de precisión cortantes y su óptima concentricidad. Alta flexibilidad junto con una óptima dureza son las características de estos instrumentos. Las fresas de acero „HSS“ son de acero rápido y ofrecen además una óptima resistencia al calor y una vida bastante más larga.

### STAHLINSTRUMENTE, ROSTFREI (RF) | STEEL INSTRUMENTS, STAINLESS (RF) | INSTRUMENTOS DE ACERO, INOXIDABLES (RF)

Martensitische, nichtrostende Stähle, die für die chirurgische Anwendung genormt sind  
 => Hohe Rostbeständigkeit wird durch einen deutlich höheren Chrom-Anteil als bei Wolfram-Vanadium (WVS) erzielt  
 => Hohe Standzeiten bei chirurgischen oder ähnlichen Anwendungen

Martensitic, stainless steel, shaped for surgical applications  
 => High corrosion resistance is achieved with a higher share of chromium than with tungsten vanadium steel  
 => Long service life for surgical or similar applications

Aceros inoxidables martensíticos normalizados para la aplicación quirúrgica  
 => Alta resistencia a la corrosión gracias a un porcentaje de cromo notablemente superior al utilizado en el acero de wolframio-vanadio  
 => Larga durabilidad en usos quirúrgicos o similares

### STAHLINSTRUMENTE, WOLFRAM-VANADIUM (WVS) | STEEL INSTRUMENTS, WOLFRAM-VANADIUM (WVS) | INSTRUMENTOS DE ACERO, VOLFRAMIO-VANADIO (WVS)

Ausgewählte Wolfram-Vanadium-Stahlqualität  
 => geringe Korrosionsbeständigkeit  
 => hohe Standzeiten auf harten Materialien

- Sterilisation ohne geeignete Vorbehandlung nicht möglich und RDG-Tauglichkeit prüfen
- ca. 15% mehr Härte als Instrumente aus rostfreiem Stahl

Selected tungsten-vanadium steel quality  
 => Low corrosion resistance  
 => Long service life with regard to hard materials

- Sterilization not possible without suitable pretreatment as well as testing for cleaning and disinfection unit suitability.
- Approx. 15% greater hardness than stainless steel instruments

Acero al tungsteno-vanadio de calidad seleccionada  
 => Menor resistencia a la corrosión  
 => Alta durabilidad en materiales duros

- No es posible esterilizar sin un tratamiento previo adecuado y comprobar idoneidad para aparatos de limpieza y desinfección (RDG).
- Dureza aprox. 15% superior de los instrumentos de acero inoxidable

**STAHLBOHRER**

STEEL BURS

**FRESAS DE ACERO**
**88-90**


Rund  
Round  
Redonda **88**



Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cono invertido **89**



Zylinder  
Cylinder  
Cilíndrico **89**



Konisch  
Tapered, Flat End  
Cónica **89-90**



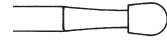
Spiralbohrer  
Twist Drill  
Taladro espirales **90**

**STAHLFINIERER**

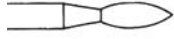
STEEL FINISHING BURS

**FRESAS PARA ACABAR**
**90-91**


Rund  
Round  
Redonda **90**



Birne  
Pear  
Pera **91**



Knospe  
Bud  
Capullo **91**



Konisch  
Tapered, Flat End  
Cónica **91**

**STAHLFRÄSER**

STEEL CUTTERS

**FRESONES DE ACERO**
**92**
**ZAHNSTEINENTFERNER**

TARTAR REMOVAL

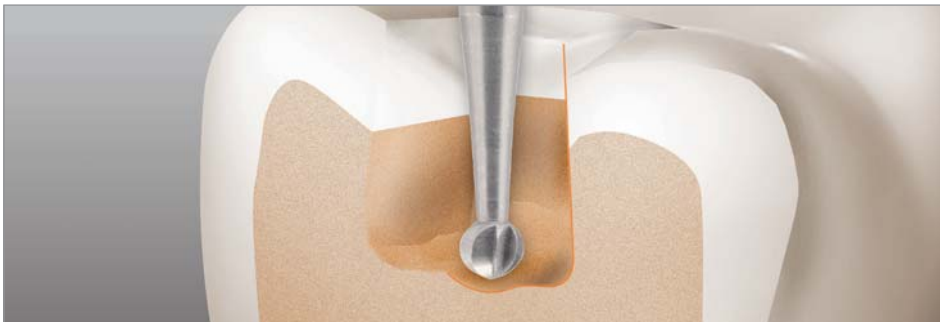
**FRESA PARA PROFILAXIS**
**92**
**TRÄGER**

MANDRELS

**MANDRILES**
**93**

STAHLBOHRER | STEEL BURS | FRESAS DE ACERO

Rund | Round | Redonda



**1** steel  
**1RF** stainless steel

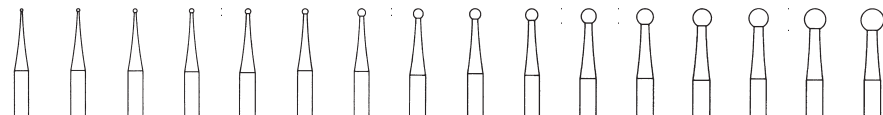


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
1	RA	310 <b>204</b> 001 001	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029	031
	RA L	310 <b>205</b> 001 001					009	010	012	014	016	018	021	023				
	RA XL	310 <b>206</b> 001 001						010	012	014	016	018	021	023				
1RF	HP	330 <b>104</b> 001 001	005	007	009	010	012	014	016	018	021	023						



\* nur RF, only RF, solo RF



**11** stainless steel  
**11RF**

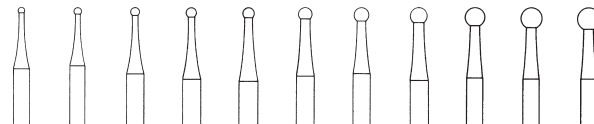


Fig.	Shank	Ref.-No.	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
11RF	HP	330 <b>104</b> 001 002	009	010	012	014	016	018	021	023	027	031



## Umgekehrter Kegel | Inverted Cone | Cono invertido

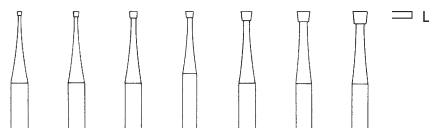

**2** steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10
			L mm	0,5	0,7	0,9	1,1	1,2	1,4	1,6
<b>2</b>	RA	310 <b>204</b> 010 001		006	008	010	012	014	016	018



## Zylinder | Cylinder | Cilíndrico

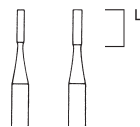
**21** steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10
			L mm	4,2	4,5
<b>21</b>	RA	310 <b>204</b> 107 006		010	012

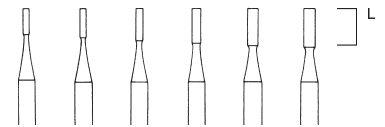

**36** steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10
			L mm	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1
<b>36</b>	RA	310 <b>204</b> 107 002		008	009	010	012	014	016



## Konisch | Tapered, Flat End | Cónica

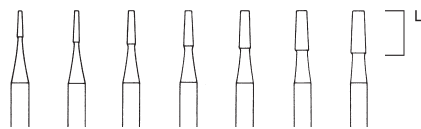
**38** steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	
			L mm	3,6	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7
<b>38</b>	RA	310 <b>204</b> 168 002		008	010	012	014	016	018	021



**39** steel  
**39RF** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10	10		
				L mm		3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
<b>39RF</b>	HP	330 <b>104</b> 206 002		008	009	010	012	014	016	018	021	023		

**159RF** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2	2		
				L mm		11,0	11,0
<b>159RF</b>	HP	330 <b>104</b> 211 002		018	023		

Spiralbohrer | Twist Drill | Taladro espirales

**203** steel  
**203RF** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2	2	2	2	2	2	
				L mm		7,0	7,0	7,0	9,0	9,0
<b>203RF</b>	RA L	330 <b>205</b> 417 364		005	006	007	008	009	011	

STAHLFINIERER | STEEL FINISHING BURS | FRESAS PARA ACABAR

Rund | Round | Redonda

**41** steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10
				010	012	014	016	018	021	023	031
<b>41</b>	RA	310 <b>204</b> 001 071									

## Birne | Pear | Pera

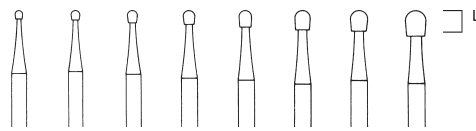

**47** steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10	10
				L mm	1,2	1,5	1,7	1,9	2,2	2,5	2,8	3,3
47	RA	310 <b>204</b> 237 071		010	012	014	016	018	021	023	027	



## Knospe | Bud | Capullo

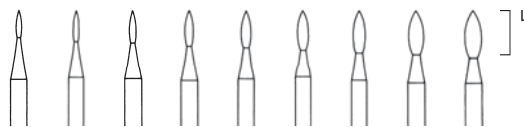
**48** steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10	10	10	10	10	10	10	10
				L mm	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
48	RA	310 <b>204</b> 243 071		008	009	010	012	014	016	018	021	023



## Konisch | Tapered, Flat End | Cónica

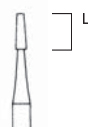
**212** steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		10
				L mm
212	RA	310 <b>204</b> 168 071		014



STAHLFRÄSER | STEEL CUTTERS | FRESONES DE ACERO



**79** steel

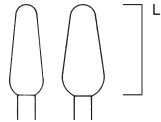


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
			L mm	12,0	12,0
79	RA	310 <b>204</b> 266 171		045	055



**194** steel

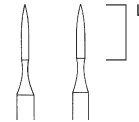


Fig.	Shank	Ref.-No.		10	10
			L mm	7,5	7,5
194	HP	310 <b>104</b> 690 002		010	012



ZAHNSTEINENTFERNER | TARTAR REMOVAL | FRESA PARA PROFILAXIS



**9119** steel

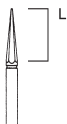


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	7,5
9119	FG	310 <b>314</b> 470 381		016



Zahnsteinentferner | Tartar removal | Fresa para profilaxis



**9120** steel

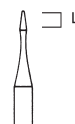


Fig.	Shank	Ref.-No.		5
			L mm	2,5
9120	FG	310 <b>314</b> 469 381		009



Zahnsteinentferner | Tartar removal | Fresa para profilaxis

## TRÄGER | MANDRELS | MANDRILES


**SF1RF** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2
SF1RF	RA	330 <b>204</b> 608 000		000

Träger für Super Flexible Discs | Mandrel for Super Flexible Discs | Mandril para Super Flexible Discs

**303RF** stainless steel


Fig.	Shank	Ref.-No.		5	5
303RF	RA	330 <b>204</b> 603 391		035	050



Träger für Scheiben aller Art und Kreissägen | Mandrels for all types of discs and circular saws | Mandriles para todos los tipos de discos y sierras circulares


**313SR** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		5
313SR	RA	330 <b>204</b> 615 421		055



Träger für "Moore"-discs | Mandrel for "Moore" discs | Mandril para discos "Moore"


**323** steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2
323	HP short	310 <b>103</b> 602 436		1,60
				016

Mit den FG-Adaptoren kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (ø 2,35 mm) eingesetzt werden - beste Voraussetzung für die sachgerechte und uneingeschränkte Instrumentenauswahl | Any FG-instrument can be fixed to a handpiece (ø 2,35 mm) by means of this FG-adapter - best solution for successfully using an unlimited selection of instruments | Con el mandril adaptador se puede emplear cualquier instrumento FG en una pieza de mano recta (ø 2,35 mm) - un requisito para el surtido perfecto e ilimitado de instrumentos


**320A** stainless steel

Fig.	Shank	Ref.-No.		2
320A	HP	330 <b>104</b> 612 434		1,6
				016

Mit den FG-Adaptoren kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (ø 2,35 mm) eingesetzt werden - beste Voraussetzung für die sachgerechte und uneingeschränkte Instrumentenauswahl | Any FG-instrument can be fixed to a handpiece (ø 2,35 mm) by means of this FG-adapter - best solution for successfully using an unlimited selection of instruments | Con el mandril adaptador se puede emplear cualquier instrumento FG en una pieza de mano recta (ø 2,35 mm) - un requisito para el surtido perfecto e ilimitado de instrumentos